

QUICK START GUIDE

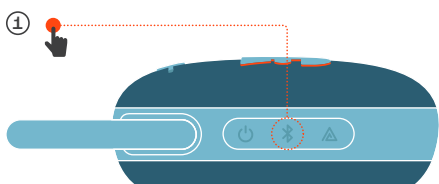
CLIP 5



WHAT'S IN THE BOX



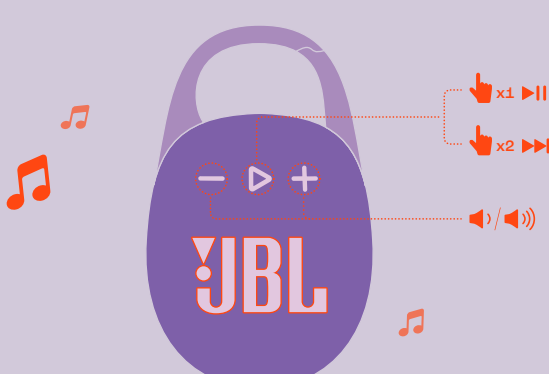
BLUETOOTH PAIRING



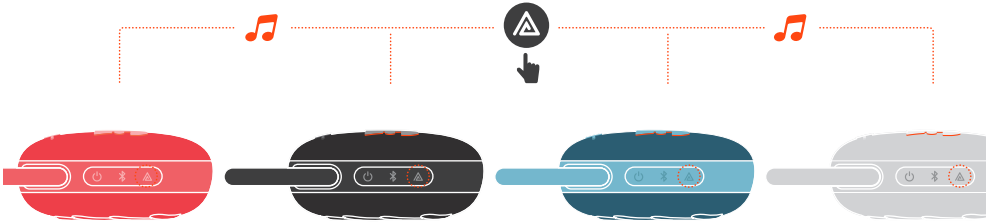
②



PLAY



MULTI-SPEAKER CONNECTION



APP



JBL PORTABLE

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Use the JBL PORTABLE app for speaker configuration and software upgrade.

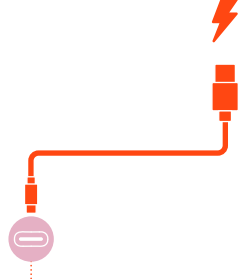
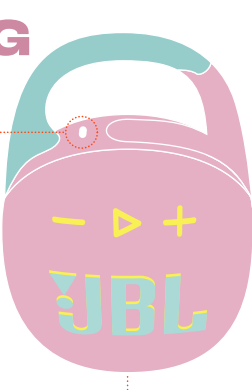


CHARGING

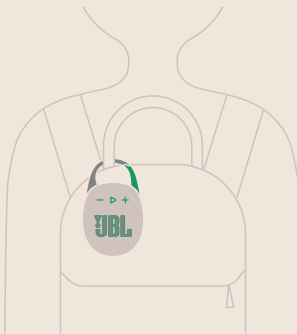
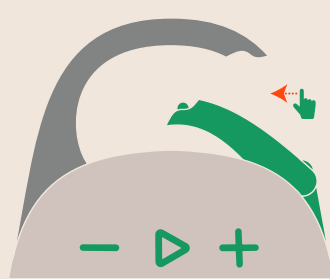


Low battery

Charging



CARABINER



WATERPROOF DUSTPROOF IP67

IP67



30 MINS

1M

TECH SPEC

Transducer: 45 mm / 1.75"
Output power: 7 W RMS
Frequency response: 100 Hz – 20 kHz
Signal-to-noise ratio: > 85 dB
Battery type: Lithium-ion polymer 5.32 Wh (equivalent to 3.8 / 1400 mAh)
Battery charge time: 3 hours (5 V / 1 A)
Music playtime: up to 10 hours (varies by volume level and audio content)
Bluetooth® version: 5.3
Bluetooth® profile: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® transmitter frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

Bluetooth® transmitter power: ≤ 10 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Product dimensions (W x H x D): 86.30 x 134.50 x 46.0 mm / 3.4" x 5.3" x 1.8"
Net weight: 0.265 kg / 0.583 lbs
Packaging dimensions (W x H x D): 97.5 x 147 x 61 mm / 3.8" x 5.8" x 2.4"
Gross weight: 0.26 kg / 0.57 lbs
Maximum operation temperature: 45 °C

FR
CONTENU DE L'EMBALLAGE
JUMELAGE BLUETOOTH
LIRE
CHARGE

SPÉC. TECHNIQUES
Haut-parleur :
Puissance de sortie :
Réponse en fréquence :
Rapport signal sur bruit :
Type de batterie :

Temps de charge de la batterie :
Durée de lecture de la musique :

Version Bluetooth® :
Profil Bluetooth® :
Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth® :
Puissance de l'émetteur Bluetooth® :
Modulation de l'émetteur Bluetooth® :
Dimensions (L x H x P) :

Poids :

Batterie faible
MOUSQUETON
ÉTANCHEITÉ À L'EAU ET À LA
POUSSIÈRE IP67

SPÉC. TECHNIQUES
Haut-parleur :
Puissance de sortie :
Réponse en fréquence :
Rapport signal sur bruit :
Type de batterie :

Temps de charge de la batterie :
Durée de lecture de la musique :

Version Bluetooth® :
Profil Bluetooth® :
Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth® :
Puissance de l'émetteur Bluetooth® :
Modulation de l'émetteur Bluetooth® :
Dimensions (L x H x P) :

Poids :

DA
HVAD ER DER I KÆSEN
BLUETOOTH-PARRING
ASPIL
OPLADER

TEKNISK SPECIFIKATION
Transducer:
Udgangseffekt:
Frekvensområde:
Signal til støj-forhold:
Batteritype:

Batteriopladningstid:
Musik-spilletid:

Bluetooth® version:
Bluetooth® profil:
Bluetooth® senderfrekvensområde:
Bluetooth® sendereffekt:
Bluetooth® sendemodulation:
Mål (B x H x D):
Vægt:

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Transducer:
Output power:
Frequency response:
Signal-to-noise ratio:
Battery type:

Charging time:
Music playtime:

Bluetooth® version:
Bluetooth® profile:
Bluetooth® transmitter frequency range:
Bluetooth® transmitter power:
Bluetooth® transmitter modulation:
Product dimensions (W x H x D):
Net weight:
Packaging dimensions (W x H x D):
Gross weight:
Maximum operation temperature:

Lavt batteriniveau
KARABINHAGE
VANDTÆT STØVTÆT IP67
TEKNISK SPECIFIKATION

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Transducer:
Output power:
Frequency response:
Signal-to-noise ratio:
Battery type:

Charging time:
Music playtime:

Bluetooth® version:
Bluetooth® profile:
Bluetooth® transmitter frequency range:
Bluetooth® transmitter power:
Bluetooth® transmitter modulation:
Product dimensions (W x H x D):
Net weight:
Packaging dimensions (W x H x D):
Gross weight:
Maximum operation temperature:

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Transducer:
Output power:
Frequency response:
Signal-to-noise ratio:
Battery type:

Charging time:
Music playtime:

Bluetooth® version:
Bluetooth® profile:
Bluetooth® transmitter frequency range:
Bluetooth® transmitter power:
Bluetooth® transmitter modulation:
Product dimensions (W x H x D):
Net weight:
Packaging dimensions (W x H x D):
Gross weight:
Maximum operation temperature:

DE
VERPACKUNGSGEHÄLT
BLUETOOTH-KOPPLUNG
WIEDERGABE
WIRD GELADEN

TECHNISCHE DATEN
Schallgeber:
Ausgangseffekt:
Frequenzbereich:
Rauschabstand:
Akku-Typ:

Akkuladedaauer:
Musikwiedergabezeit:

Bluetooth®-Version:
Bluetooth®-Profil:
Frequenzbereich für die Bluetooth®-Übertragung:
Bluetooth®-Übertragungsleistung:
Bluetooth®-Übertragungsmodulation:
Abmessungen (B x H x T):
Gewicht:

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Transducer:
Output power:
Frequency response:
Signal-to-noise ratio:
Battery type:

Charging time:
Music playtime:

Bluetooth® version:
Bluetooth® profile:
Bluetooth® transmitter frequency range:
Bluetooth® transmitter power:
Bluetooth® transmitter modulation:
Product dimensions (W x H x D):
Net weight:
Packaging dimensions (W x H x D):
Gross weight:
Maximum operation temperature:

AKKU SCHWACH
KARABINERHÄKKE
WASSER- UND STAUBDICHT IP67

TECHNISCHE DATEN
Schallgeber:
Ausgangseffekt:
Frequenzbereich:
Rauschabstand:
Akku-Typ:

Akkuladedaauer:
Musikwiedergabezeit:

Bluetooth®-Version:
Bluetooth®-Profil:
Frequenzbereich für die Bluetooth®-Übertragung:
Bluetooth®-Übertragungsleistung:
Bluetooth®-Übertragungsmodulation:
Abmessungen (B x H x T):
Gewicht:

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Transducer:
Output power:
Frequency response:
Signal-to-noise ratio:
Battery type:

Charging time:
Music playtime:

Bluetooth® version:
Bluetooth® profile:
Bluetooth® transmitter frequency range:
Bluetooth® transmitter power:
Bluetooth® transmitter modulation:
Product dimensions (W x H x D):
Net weight:
Packaging dimensions (W x H x D):
Gross weight:
Maximum operation temperature:

EL
ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ
ΖΕΥΓΙΟ BLUETOOTH
ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ
ΦΩΡΤΙΣΗ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Μεταφρασμός:
Ισχύς εξόδου:
Συχνότητα απόκρισης:
Αναλογία σήματος προς τον θόρυβο:
Τύπος μπαταρίας:

Χρόνος φόρτισης μπαταρίας:
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής:

Έκδοση Bluetooth®:
Προφίλ Bluetooth®:
Εύρος συχνότητας του πομπού Bluetooth®:
Ισχύς πομπού Bluetooth®:
Μεταμόρφωση πομπού Bluetooth®:
Διαστάσεις (Β x Υ x Β):
Βάρος:

Χαμηλό επίπεδο μπαταρίας
ΚΑΡΑΒΙΝΑΚ
ΑΝΑΠΕΡΑΘΕΤΟ ΣΤΗ
ΕΚΘΕΣΗ IP67

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Μεταφρασμός:
Ισχύς εξόδου:
Συχνότητα απόκρισης:
Αναλογία σήματος προς τον θόρυβο:
Τύπος μπαταρίας:

Χρόνος φόρτισης μπαταρίας:
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής:

Έκδοση Bluetooth®:
Προφίλ Bluetooth®:
Εύρος συχνότητας του πομπού Bluetooth®:
Ισχύς πομπού Bluetooth®:
Μεταμόρφωση πομπού Bluetooth®:
Διαστάσεις (Β x Υ x Β):
Βάρος:

ES
CONTENIDO DE LA CAJA
EMPAQUEAMIENTO BLUETOOTH
REPRODUCCIÓN
CARGA

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
Transductor:
Potencia de salida:
Intervalo de frecuencias:
Relación señal-ruido:
Tipo de batería:

Tiempo de carga de la batería:
Tiempo de reproducción de música:
Versión de Bluetooth®:
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth®:
Potencia del transmisor Bluetooth®:
Modulación del transmisor Bluetooth®:
Dimensiones
Peso:

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Transducer:
Output power:
Frequency response:
Signal-to-noise ratio:
Battery type:

Charging time:
Music playtime:

Bluetooth® version:
Bluetooth® profile:
Bluetooth® transmitter frequency range:
Bluetooth® transmitter power:
Bluetooth® transmitter modulation:
Product dimensions (W x H x D):
Net weight:
Packaging dimensions (W x H x D):
Gross weight:
Maximum operation temperature:

Batería baja
MOUSQUETON
A PRUEBA DE AGUA Y
POLVO IP67

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Transducer:
Output power:
Frequency response:
Signal-to-noise ratio:
Battery type:

Charging time:
Music playtime:

Bluetooth® version:
Bluetooth® profile:
Bluetooth® transmitter frequency range:
Bluetooth® transmitter power:
Bluetooth® transmitter modulation:
Product dimensions (W x H x D):
Net weight:
Packaging dimensions (W x H x D):
Gross weight:
Maximum operation temperature:

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Transducer:
Output power:
Frequency response:
Signal-to-noise ratio:
Battery type:

Charging time:
Music playtime:

Bluetooth® version:
Bluetooth® profile:
Bluetooth® transmitter frequency range:
Bluetooth® transmitter power:
Bluetooth® transmitter modulation:
Product dimensions (W x H x D):
Net weight:
Packaging dimensions (W x H x D):
Gross weight:
Maximum operation temperature:

FI
PAKKAUKSEN SISÄLTÖ
BLUETOOTH-PARINMUODOSTA
TOISTA
LATAUS

TEKNISET TIEDOT
Elementit:
Lähtevähti:
Taajuusalue:
Signaalin voimakkuus:
Akku tyyppi:

Akun latausaika:
Musikin toistausaika:

Bluetooth®-versio:
Bluetooth®-profiili:
Bluetooth®-lähettimen taajuusalue:
Bluetooth®-lähettimen teho:
Bluetooth®-lähettimen modulaatio:
Mitat (L x K x S):
Paino:

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Transducer:
Output power:
Frequency response:
Signal-to-noise ratio:
Battery type:

Charging time:
Music playtime:

Bluetooth® version:
Bluetooth® profile:
Bluetooth® transmitter frequency range:
Bluetooth® transmitter power:
Bluetooth® transmitter modulation:
Product dimensions (W x H x D):
Net weight:
Packaging dimensions (W x H x D):
Gross weight:
Maximum operation temperature:

Akku vähissä
RIPUSTINLENNKI
VEENPITÄVÄ PÖLYNKESTÄVÄ
IP67

TEKNISET TIEDOT
Elementit:
Lähtevähti:
Taajuusalue:
Signaalin voimakkuus:
Akku tyyppi:

Akun latausaika:
Musikin toistausaika:

Bluetooth®-versio:
Bluetooth®-profiili:
Bluetooth®-lähettimen taajuusalue:
Bluetooth®-lähettimen teho:
Bluetooth®-lähettimen modulaatio:
Mitat (L x K x S):
Paino:

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Transducer:
Output power:
Frequency response:
Signal-to-noise ratio:
Battery type:

Charging time:
Music playtime:

Bluetooth® version:
Bluetooth® profile:
Bluetooth® transmitter frequency range:
Bluetooth® transmitter power:
Bluetooth® transmitter modulation:
Product dimensions (W x H x D):
Net weight:
Packaging dimensions (W x H x D):
Gross weight:
Maximum operation temperature:

<

Hytteelement: Utgangseffekt: Frekvensrespons: Signal-/styrforhold: Batteritype:	40 mm / 1,5" 5 W RMS 100 Hz – 20 kHz > 85 dB Lithium-Ion-polymer 3,885 Wh (tilsvarende 3,7 V / 1.050 mAh) 3 timer (5V, 500 mA) opnår 10 timer (afhængigt af volumeniveau og lydtylde)	Przetworniki: Moc wyjściowa: Czasno przenośności: Stosunek sygnału do szumu: Akumulator:	40 mm / 1,5" 5 W RMS 100 Hz – 20 kHz > 85 dB Polimerowy litowo-jonowy 3,885 Wh (odpowiednik 3,7 V / 1050 mAh) 3 godziny (5 V, 500 mA) do 10 godzin (zależy od ustawień głośności i jakości audio)	Transistor: Potenciał de saída: Resposta de frequência: Relação sinal-ruído: Tipo de bateria:	40 mm (1,57") 5 Wrms 100 Hz a 20 kHz > 85 dB Polímero e ion de lítio 3,885 Wh (equivalente a 3,7 V/1.050 mAh) 3 horas (5 V, 500 mA) Até 10 horas (dependendo do volume e do tipo de som)
Ladetid for batteri: Musikkspillingstid:	2400 MHz ± 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) A2DP 1.3 e AVRCP 1.6	Czas ładowania baterii: Czas odtwarzania muzyki:	2400 MHz ± 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) A2DP 1.3, AVRCP 1.6	Tempo de carga da bateria: Tempo de reprodução de música:	2400 a 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) A2DP 1.3 e AVRCP 1.6
Bluetooth®-version: Bluetooth®-profil: Bluetooth®-senders frekvensområde: Bluetooth®-sendersens effekt: Bluetooth®-sendersens modulations: Mål (B x H x D):	2400 MHz ± 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 86,3 x 134,5 x 46 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" 0,239 kg / 0,527 pund	Wersja Bluetooth®: Wersja profilu Bluetooth®: Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®: Moc nadajnika Bluetooth®: Modulacja nadajnika Bluetooth®: Wymiary (szer. x wys. x gł.):	2400 MHz ± 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 86,3 x 134,5 x 46 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" 0,239 kg / 0,527 funta	Persön Bluetooth®: Perfis Bluetooth®: Intervalo de frequência de transmissão Bluetooth®: Potência de transmissão Bluetooth®: Modulação de transmissão Bluetooth®: Dimensões (L x A x P):	2400 a 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) Modulação de transmissão Bluetooth®: Dimensões (L x A x P): GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 86,3 x 134,5 x 46 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" 0,239 kg (0,527 lb)
Vekt:	0,239 kg / 0,527 pund	Masa:	0,239 kg / 0,527 funta	Peso:	0,239 kg (0,527 lb)

Batteriet: Laddningstid för batteriet: Musikspelningsladdningstid: Bluetooth®-version: Bluetooth®-profil: Bluetooth®-sändarens frekvensomfång: Bluetooth®-sändarens effekt: Bluetooth®-sändarens modulerings: Mått (B x H x D): Vikt:	Lithium polymer 3,85 Wh (motsvarande 3,7V / 1050 mA h) 3 timmar (5 V / 500 mA) upp till 10 timmar (beroende på ljudnivå och ljudinnehåll) Bluetooth® 1.2, A2DP 1.6 A2DP 1.3, AVRCP 1.6 2400 MHz ~ 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) GFSK, n / 4 DQPSK, 8DPSK 86,3 x 134,5 x 46 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" 0,239 kg	Pil tipi: Pil şarj süresi: Müzik çalma süresi: Bluetooth® sürümü: Bluetooth® profili: Bluetooth® iletiici frekans aralığı: Bluetooth® iletiici gücü: Bluetooth® iletiici modüllasyonu: Boyutlar (G x Y x D): Ağırlık:	Lithium-ion polimer 3,85 Wh (3,7 V / 1050 mA h eşdeğeri) 3 saat (5 V / 500 mA) 10 saate kadar (ses seviyesi ve ses içeriğine göre değişir) 5.1 A2DP 1.3, AVRCP 1.6 2400 MHz ~ 2483,5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) GFSK, n / 4 DQPSK, 8DPSK 86,3 x 134,5 x 46 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" 0,239 kg / 0,527 lbs	Время зарядки аккумулятора: Время работы в режиме воспроизведения музыки: Версия Bluetooth®: Профиль Bluetooth®: Диапазон частот передатчика Bluetooth®: Мощность передатчика Bluetooth®: Модуляция передатчика Bluetooth®: Габариты (Ш x В x Г): Вес:	3,85Вт·ч (эквивалент 3,7В / 1050 мА·ч) до 10 часов (зависит от уровня громкости и воспроизводимого аудиоконтента) 5.1 A2DP 1.3, AVRCP 1.6 2400 МГц ~ 2483,5 МГц ≤ 10 дБм (ЭИРП) ГFSK, n / 4 DQPSK, 8DPSK 86,3 x 134,5 x 46 мм / 3,4" x 5,3" x 1,8" 0,239 кг
--	--	--	--	---	--

正在充电  正在充电 技术规格 换能器: 40 mm/1.5" 输出功率: 5 W RMS 频率响应: 100 Hz - 20 kHz 信噪比: > 85 dB 电池类型: 锂离子聚合物 3.885 Wh (相当于 3.1V/1050 mAH) 电池充电时间: 3 小时 (5V/500 mA) 音乐播放时间: 最长 10 小时 (取决于音乐和音频输入) 蓝牙®版本: 5.1 蓝牙®配置文件: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 蓝牙®发射器频率范围: 2400 MHz - 2483.5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) 蓝牙®发射器功率: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 蓝牙®发射器调制: 86.3 x 134.5 x 46 mm / 3.4" x 5.3" x 1.8" 重量: 0.239 kg / 0.527 lbs	充電中  充電中 技術規格 轉換器: 40 mm/1.5" 輸出功率: 5 W RMS 頻率回應: 100 Hz - 20 kHz 信噪比: > 85 dB 電池類型: 鋰離子聚合物 3.885 Wh (等同於 3.1V/1050 mAH) 電池充電時間: 3 小時 (5V/500 mA) 音樂播放時間: 最長 10 小時 (取決於音樂和音頻輸入) 藍牙®版本: 5.1 藍牙®設定檔: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 藍牙®發射機頻率範圍: 2400 MHz - 2483.5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) 藍牙®發射機功率: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 藍牙®發射機調變: 86.3 x 134.5 x 46 mm / 3.4" x 5.3" x 1.8" 尺寸 (寬 x 高 x 深): 86.3 x 134.5 x 46 mm / 3.4" x 5.3" x 1.8" 重量: 0.239 kg / 0.527 lbs	MENGISI DAYA  Mengisi Daya SPESIFIKASI TEKNIK Transducer: 40 mm/1.5" Daya Keluaran: 5 W RMS Respon frekuensi: 100 Hz - 20 kHz Isi daya terhadap baterai: > 85 dB Polimer Lithium-ion 3.885 Wh (setara dengan 3.1V/1050 mAh) Waktu pengisian daya baterai: 3 jam (5V/500 mA) Waktu pemutaran musik: hingga 10 jam (bervariasi tergantung tingkat volume dan konten audio) 5.1 A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Profil Bluetooth®: 2400 MHz - 2483.5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) Rentang frekuensi pemancar Bluetooth®: Daya pemancar Bluetooth®: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK Modulasi pemancar Bluetooth®: 86,3 x 134,5 x 46 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" Dimensi (P x T x L): 0,239 kg/0,527 lbs Berat:
---	---	---

トランスデューサー: 40mm 出力: 5W RMS 周波数特性: 100Hz~20kHz S/N比: > 85dB バッテリーの種類: リチウムイオンポリマー 3.885Wh (3.7V / 1050mAh相当) 約3時間 (100% mA) 最大再生時間(音楽再生) は内容により異なります Bluetoothバージョン: Bluetoothプロファイル: Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域: 2400MHz~2483.5MHz Bluetooth対応トランスミッター出力: ≤10dBm (EIRP) Bluetooth対応トランスミッター変調: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 寸法(幅×高さ×奥行): 86.3 x 134.5 x 46mm / 3.4" x 5.3" x 1.8" 約10.239kg	変換: 40mm/1.5" 5W RMS 周波数特性: 100Hz~20kHz S/N比: >85dB リフトはポリマー 3.885Wh (3.7V / 1050mAh相当) 3時間 (5W/500 mA) 最大10時間(音楽再生) はオーディオコンテンツに 따라 달라집니다 5.1 A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Bluetooth 버전: Bluetooth 프로파일: Bluetooth 송신기 주파수 범위: 2400MHz~2483.5MHz ≤10dBm(EIRP) Bluetooth 송신기 출력: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 치수(너비 x 높이 x 길이): 86.3 x 134.5 x 46mm / 3.4" x 5.3" x 1.8" 0.239kg/0.527lbs	3.885Wh 5W RMS 100 Hz - 20 kHz > 85 dB Lithium-ion polymer 3.885 Wh (3.7 V / 1050 mAh) 3 hours (5 W / 500 mA)
AR محتويات العبوة الاقراص عبر البلوتوث تعليمات جار الشحن جار الشحن المواصفات الفنية نموذج: قدرة الإخراج: استهلاك الطاقة: 40 مم 1.5 بوصة 5 وات قيمة فعالة للبلوتوث 100 واط - 20 كيلو واط	HU מידת כולל באריירה BLUETOOTH השמעה בעתירה בעתירה מפרט מכני נתנת: הספק מוצא: העובדת תחת:	Music play time: up to 10 hours (dependent on volume level and audio content) Bluetooth® version: 5.1 Bluetooth® profile: A2DP 1.3, AVRCP 1.6 Bluetooth® transmission frequency range: 2400 MHz ~ 2483.5 MHz Bluetooth® transmitter power: ≤10 dBm (EIRP) Bluetooth® transmitter:

[illegible]

or power source. Chemicals, salt or foreign particles in your pool or the ocean can damage the waterproof seals in the connector surface over time if not rinsed off after use. After a liquid spill or rinse, do not charge your speaker until it is completely dry and clean. Charging when wet might damage your speaker. When using an external adapter, the output voltage/current of the external adapter should not exceed 5V/3A.	miljöfarligt. Utsäkt ike JBL Clip 5 för vasker under en Solskelliförbindelse. Utsäkt ike JBL Clip 5 för vand under opladning. Det kan medföra permanent beskadigelse av högtalaren eller strömkablarna. Kemikalier, salt eller främmande partiklar i din pool eller i havet kan beskadiga de vattentäta tätningarna eller skada överflätsytan i högtalaren över tid, om de inte skylles af efter bruk. Efter vaskespill eller skylning må du ikke oplade din högtalare, før den er helt tør og ren. Högtalaren kan tage skade, hvis den ikke oplades, mens den er våd. Når du bruger en ekstern adapter, må udgangsspænding/strommen på den eksterne adapter ikke overstige 5V/3A.	Μην εκθέτετε το JBL Clip 5 σε υγρά υλικά να απορροφάτε το καλοκαινό ήλιο. Μην εκθέτετε το JBL Clip 5 σε νερό κατά τη φόρτιση. Μπορεί να προκαλέσει μόνιμο βλάβη στο JBL ή στην γρήνη τροφοδοσίας. Χημικές ουσίες, αλάτι ή ξένα σωματίδια μπορεί να βλάψουν την αεροστεγή επιφάνεια του συνδέσμου με την πόρτα του χροστί, εάν δεν καθαρίζονται μετά τη χρήση. Σο μαξιμαίο βόλταζ/ρεύμα που ή εξωτερικός, μην φορτίζετε το ηχείο σε μέγιστο να υπερβεί τα στοιχεία ελέγχου να καθαριστούν. Μην φορτίζετε όταν είναι βρεγμένο, μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο ηχείο. Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικό μετασχηματιστή, η τάση/ρεύμα εξόδου του εξωτερικού μετασχηματιστή δεν πρέπει να υπερβεί τα 5V/3A.
ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales. No expongas el JBL Clip 5 a líquidos sin quitar la conexión por cable. No expongas el JBL Clip 5 al agua mientras se carga. Puede provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación. Os produtos químicos, a sal ou "partículas estranhas" presentes em as piscinas ou em mar pueden dañar los sellados a prueba de agua o la superficie de la conexión con el tiempo si no se enjuagan después del uso. Si se moja a causa de algún derrame de líquido o si ha enjuagado, no cargues el altavoz hasta que esté completamente limpio y seco. Si cargas el altavoz mientras está húmedo, se puede dañar. Al utilizar un adaptador externo, la tensión/corriente de salida del adaptador externo no debe superar los 5 V/3 A.	HU Az akkumulátor élettartamának védelmére érdekében töltsd teljes fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használati, és a környezeti feltételektől függ. A JBL Clip 5 készüléket ne tegye ki folyadékoknak, a kábelcsoatlások elzáródásának ellenében. A JBL Clip 5 készüléket ne tegye ki víznek többet kétszer. Ez a hangozó vagy az áramforrás maradványát károsodást okozhatja. A meghosszabbított vagy az időközönként levegőszellőző, so vagy, idegen részecskék, sóval károsíthatja a vízálló tömítést vagy a csatlakozási felületet, ha használat után nem öblíti le, majd tisztítja. Külső áramforrás használata után ne töltsd fel a hangozót, amíg teljesen száraz és tisztán nem lesz. A nedves állapotban történő töltés károsíthatja a hangozót. Külső adapter használata esetén a külső adapter kimeneti feszültség/áramának nem haladhatja meg az 5 V/3 A értéket.	NL Voor een optimale levensduur van de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities. De producten, químicos, la sal y "partículas extrañas" presentes en las piscinas o en el mar pueden dañar los sellados a prueba de agua o la superficie de la conexión con el tiempo si no se enjuagan después del uso. Si se moja a causa de algún derrame de líquido o si ha enjuagado, no cargues el altavoz hasta que esté completamente limpio y seco. Si cargas el altavoz mientras está húmedo, se puede dañar. Al utilizar un adaptador externo, la tensión/corriente de salida del adaptador externo no debe superar los 5 V/3 A.
FI Akun käyttöön suojaamiseksi, lataa täyteen ainakin kolmen 3 kuukauden ajalla. Akun käyttöiän vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan. Älä altista JBL Clip 5 nestellei tai vettä koskevia kaapeleita töttää. Älä altista JBL Clip 5 vettä, jos se on vielä kuivaa, se saattaa vaurioitua.	IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali. Non far entrare in contatto il JBL Clip 5 con liquidi, come i residui del collagamento del cavo. Non far entrare in contatto il JBL Clip 5 con l'acqua durante la ricarica. Si potrebbero causare danni permanenti allo	NO For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst en gang hver 3 måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold. JBL Clip 5 skal ikke utsettes for væsker under til ledningene er trukket ut først. JBL Clip 5 skal ikke utsettes for vann under lading. Det kan føre til permanente skader på batteriet.

	Kemikalit, suola tai "vieraat hiukkasia" voi olla vaaraa ihmisille ja eläimille vaurioita vahingoittaa vedenpuhtautta tuikeissa, luonnonkasvit haittaa jotta pinta-allas mitään, mikäli niitä ei huuhdella pois välittömästi. Näkökyky on heikentynyt täydellisesti, ja näkökenttä on kaventunut. Näköhäiriöt voivat johtua myös silmien mekaanisista vaurioista. Jos näköhäiriöitä ilmenee, sovelletaan välittömästi ennen kuin se on täysin kuiva ja puhdas. Laskosten suorittaminen määrässä tilassa saatava vahingollista kalainten. Käyttäjällä ulkoista soveltamista, lähtökantojen/ulkoinen soveltaminen virta ei saa ylittää SV/3A.	
PL	Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użytkowania i warunków otoczenia. Nie narazaj urządzenia JBL Clip 5 na korozję z cieciami bez wczesniejszego oddzielenia przewodu. Nie narazaj urządzenia JBL Clip 5 na kontakt z wodą pod ciśnieniem. Mogłoby to skutkować trwałym uszkodzeniem głośnika lub innych części. Srodki chemiczne, sól lub inne „ciężkie” wazelinie lub oliwym wodnym mogą z czasem uszkodzić wodoodporną oszaczyzani lub powierzchnię skóry, jeśli nie zostaną spłukane po użyciu. Po rozlaniu lub splukaniu skóry, nie ładuj głośnika do jego całkowitego wyschnięcia i jego uszczelnienia. Ładowania wilgotnego głośnika może spowodować jego uszkodzenie. W przypadku używania zewnętrznego zasilacza wyłączonej napięcia, natężeń prądu nie powinno przekraczać SV/3 A.	SV
	För att öka batteriets livslängd ska du ladda det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användningsomständigheter och miljöförhållanden. Utsätt inte JBL Clip 5 för vätkor som kan leda till korrosion. Utsätt inte JBL Clip 5 för vått under laddning. Det kan leda till ett permanent skada på högtalaren eller strömkablarna. Kemikalier, salt och små partiklar i din pool eller i havet kan skada de vattertätta komponenterna eller skada kontakten med tiden om de inte skyddas av ett skyddsmedel. Om högtalaren har fått värme från ditt utrymde skydd efter användningen. Om högtalaren har fått värme från ditt utrymde skydd efter användningen. Om högtalaren har fått värme från ditt utrymde skydd efter användningen. Om du använder en extern adapter bör den externa adapterns utgångsspänning /ström inte överstiga SV/3A.	RU
	Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не менее чем раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от особенностей использования и условий окружающей среды. Не подвергайте устройство JBL Clip 5 воздействию жидкостей при непосредственном подключении по кабелю. Не подвергайте колонку JBL Clip 5 воздействию жидкостей под давлением. Это может привести к повреждению динамика или других частей устройства. Средства химической защиты, соль или другие «тяжелые» вазелиновые или масляные водные эмульсии могут со временем повредить водонепроницаемое покрытие или поверхность кожи, если их не смыть сразу после применения. После разлива или промывки водой не заряжайте динамик до полного высыхания и герметизации. Зарядка влажного динамика может вызвать его повреждение. При использовании внешнего адаптера его выходное напряжение / сила тока не должны превышать SV/3 А.	ZH-CN
PT-BR	Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições ambientais. Nunca exponha o JBL Clip 5 a produtos sem retardo em ação cáusticos. Nunca deixe o JBL Clip 5 entrar em contato com água enquanto a bateria é carregada. Isso pode danificar a caixa ou a fonte de energia. O uso de impermeáveis e a superfície do dispositivo podem ser danificados pela maresia ou por produtos químicos usados no mar ou piscina. Por isso, lave-o com água corrente logo após o uso. A água de esgoto contém...	
TR	Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir. Kablo bağlantıları kışkırtıcıdır. JBL Clip 5'ı aşırı nemli ortamlardan uzak tutun. JBL Clip 5'i çabuk çekerseniz suya temas edebilirsiniz. Hızlıca temizleyin ve kuruduktan sonra kullanın. Havuz kimyasalları veya okyanusaltı kimyasalları, tuzlu su veya diğer parçacıklar / su güvenliği cihazınıza zarar verebilir ya da cihazınızdan sorun durumlarına zamanla kaynaklı etkileri yaratabilir. Su dışındaki tüm ürünler, durumlarda cihazınızı koruyamaz. Çay, kahve veya diğer...	

[illegible]

AR

לחרימה עמר البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 اشهر.

يختلف عمر البطارية بنسب اعطاء الاستخدام والظروف البيئية.

تجنب تعرض JBL Clip 5 لتيار كهربائي دون ازالة كبل التوصيل. تجنب تعرض JBL Clip 5 للماء أثناء اشغاله. فقد ينتج عن ذلك ضرر دائم يمكن الصوت او مصدر الطاقة.

يمكن للمواد الكيميائية و"الماء" و"الجزئيات الغريبة" الموجودة في حمام السباحة او المحيط ان تلفت السدادات المقاومة للماء، او تلفت سطح الموصل بمرور الوقت (إذا تم شطفه بعد الاستخدام). وإذا تعرضت السماعه لانسكاب السوائل او الغمر بها، تجنب شحنها إلا بعد جفافها وتطهيرها تمامًا.

قد يؤدي شحن السماعه الممتلئة إلى تلفها.

عند استخدام محول خارجي، يجب ألا يتجاوز جهد/تيار خرج المحول 5 فولت/3 أمبير.



ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicáveis.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

The image contains several elements related to recycling and disposal:

- Recycling Symbol:** A circular logo on the left showing a person recycling.
- FR Label:** A small black circle with the white text "FR" inside.
- Text:** "Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent" (This device, its accessories and cables are recycled).
- Icons:** Two icons representing disposal options: a shop icon and a recycling bin icon.
- Text:** "À DÉPOSER EN MAGASIN" (To be deposited in a shop) and "À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE" (To be deposited in a recycling center).
- Text:** "Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr" (Collection points on www.quefairedemesdechets.fr).
- CE Mark:** The European Conformity (CE) mark.
- UKCA Mark:** The United Kingdom Conformity Assessed (UKCA) mark.
- QR Code:** A QR code located at the bottom right.
- Text:** "BZP0147801" and "PA_JBL_Clip 5_QSG_Global_DV1_V3".